

Беларуская КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадзяная і Літэратурная Газэта.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
 ВІЛЬНЯ, Людвісарская 1-19. (Wilno, Ludwiska 1-19)
 Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

„Бел КРЫНІЦА“ каштуе на год—4 зл., на паўгода — 2 зл., на 3 месяцы — 1 зл. Заграніцу ўдвая даражэй.
ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

На Новы 1932 год.

27751



Наля беларусізацыі Царквы.

Пачынаем 16-ты год нашага вылавецтва. Праз гэты 15 гадоў „Крыніца“ часна і адважна змагалася за правы Беларускага народу. Ня былі ёй сграшны ніякія напасьці з боку ворагаў адраджэньня Беларускай нацыі, не адымала сіл і надзеі ў лепшую будучыню герам сьціслатага нашага простага вясковага народу.

Справа беларусізацыі Царквы-Касьцёла на беларускіх землях ёсьць справай рэлігійнага жыцьця сяньняшніх дзён у нашым краі. Аб гэтым гаворыць сяньня кожны сьведкамы беларус, беларускі інтэлігент народнік, кожны беларускі дзеяч і кожны беларускі грамадзкі працаўнік. Гэтага дамагаецца беларуская народніцкая і рэлігійная прэса, гэтага дамагаецца ўсё арганізаванае беларускае грамадзянства.

дзячы да справы беларусізацыі праваслаўнай Царквы на беларускіх землях. Але гэта толькі чуткі. бо афіцыйных даваў аб беларусізацыі Царквы мы яшчэ ня маем. Як гэная справа праявіцца на дзеле і ці хопіць у сучасных кіраўнікоў праваслаўнай Царквы на нашых землях сапраўднай хрысьціянскай адвагі ставуць попчэ з сярмяжным беларусам у барацьбе за правы Хрыста — пакажа будучыня.

Усе напасьці з боку нашых ворагаў пацьвердзілі адно: што мы стайм на добрай дарозе. Калі-б яны нас хвалілі, было-б горай. Нават напасьці з боку некаторых беларусаў, адкінуўшых незалежніцкія ідэалы, запэўнілі нас, што наш шлях правільны. Мы пракаваны, што Беларускі народ здабудзе для сябе лепшую долю ня ў выслугах прад сільнымі гэтага сьвету, але апіраючыся толькі на свае ўласныя сілы.

Усё гэта сьведчыць аб тым, што беларускі народ, у падарожы да поўнага свайго адраджэньня, імкнэцца і да самастойнага рэлігійнага жыцьця. Гэта, як відаць, зразумелі і „дэяльцы“ — „камісіяеры з рынку пасярэдніцтва“ беларускімі справамі, кланіўшыся сьпяраша ў бок сымбалю молата з сярпом, а цяпер у бок Беларуска-польскага аб'яднаваньня, бо і яны, заснаваўшы спецыяльны орган друкавана а слова для рэлігійнага жыцьця, папісваюць у ім аб патрэбах беларусаў у рэлігійным жыцьці і аб патрэбе беларусізацыі Царквы на нашых землях.

Адно толкі пакульшто можам сьцьвердзіць, што беларускі рух у кірунку аздаравленьня рэлігійнага жыцьця ўжо крэпкі і спывіць яго ня зможа ніякая сіла. А гэта ёсьць нашай зарукай, што гэная духовая моц нашага Народу правядзе і беларусізацыю Царквы.

А. Я.

3 газэт.

Дзеляць.

Праца наша праз гэты 15 гадоў была ськіравана да стварэньня Беларускай сьведкамай масы. Людзі, якія ўважна сачылі за нашай працай маглі пракавацца, што „Крыніца“ праз першыя гады свайго існаваньня йшла ў народ, усьведамляючы яго. Гэта была пара ўсьведамленьня. Ад часу стварэньня „Грамады“ і пачатку партыйнай дыферэнцыяцыі ў Беларускім народзе пачынаецца праца арганізацыйная, распацоўваецца новая праграма В.Х.Д. склікаюцца тры вялікія зьезды (1926, 1927, 1928 г.). Ад 1928 году мы ўвайшлі ў перыяд змаганьня.

Знача, раумеюць неабходнасьць беларусізацыі Царквы і тыя, хто з рэлігіяй нічога оупольнага ня маюць і змушаны папісваць аб патрэбах рэлігійных, каб хоць з боку толькі прычапіцца да рэчышча імкненьняў Беларускага народу, каб не астацца на абязлюдзеным рынку свайго бязслаўнага гандлю беларускімі душамаі. Не змаглі толькі дагтуль дакладна зразумець гэтага сучаснага кіраўнікі рэлігійнага жыцьця ў нашым краі. Яны моцна і ўпорыста трымаюцца тае нацыянальнае палітыкі, якая накінута Беларускаму народу ў жыцьці рэлігійным бязслаўнай мінуўшчынай. Нашы духоўныя пастыры, быццам вартаўнікі расейшчыны і польшчыны на беларускіх землях, трымаюцца палітычнай традыцыі, якая беларусаў праз праваслаўе русыфікуе, а праз каталіцтва — полёвізуе.

Польская „Gazeta Poranna“, якая выходзіць у Львове, піша, што на Палесьсі Польшча мае дзэве мэты: мэліорацыйную і нацыянальную. Праводзячы мэліорацыйную палітыку, Польшч можа на асушаных балотах пасадзіць польскіх калявістаў, а праводзячы нацыянальную палітыку, павінна аддзяліць Палесьсе ад варожых для дзяржавы ўплываў, г. зн. ад нацыяналістычнай Беларускай прапаганды, якая ідзе з поўначы і ад украінскай — з паўдня...

Аб тым, што польская палітыка хоча загнаць у Палесьсі клін паміж беларусамі і ўкраінцамі, мы ўжо няраз пісалі; толькі, ці ёй гэта ўдасца, бо жыцьцё сільнейшае за ўсе палітычныя пляны, твораньня проціў гэтага жыцьця.

Дайсьці да народу не ўдаецца.

В-дамая забарона Віленскага каталіцкага арцыб. Ялжыкоўскага чытаць каталіком „В Крыніцу“ і належаць да В.Х.Д. прымусіла нас баравіць беларусаў-каталікоў прад полёвізацыйнымі натугамі польскага духавенства, якое выступіла рашуча і афіцыйна проціў нас. Змаганьне з полёвізацыйнымі натугамі польскага духавенства мы ўважаем за наш сьвяты абавязак і за нашу гістарычную місію; але заяўляем, што нам гэта змаганьне накінута.

Такая палітыка ў рэлігійным жыцьці нашага краю на руку толькі тым, хто хацеў бы бачыць Беларускі народ пад знакам молата з сярпом, або пад сымбалам кельні — поўнага бязверра і тым, хто ня хоча відзець Беларускага народу як нацыю. Але народ Беларускі свайей стойкасьцяй веры хрысьціянскай, любасьцяй да ўсяго свайго, што ёсьць Беларускае і ўрэшце сілай народнага Беларускага духу паказаў, што ён не адступіць ад веры Хрыстовай і не пазволіць заспаіць на сьмерць свайго Беларускага „я“.

Апошнімі гадамі нашу вёску закідаюць усякага роду нібы каталіцкімі газэтамаі, як „Nasz Przyjaciel“, „Głos Wileński“, а каля Горадні „Nowe Życie“, але ўсе стараньні польскіх дзэячоў дайсьці да душы нашага народу астаюцца без рэзультау. Ніхто гэтым газэтам ня верыць; браць то іх яшчэ бяруць, бо папера заўсёды спатрэбіцца, нават часам для цікавасьці чытаюць, але каб гэтыя газэты мелі які ўплыў на народ, каб за імі хто ішоў з пракаваньня — то мы гэтага ня скажам. Даходзяць да нас весткі, што гэтыя газэты, раздаваныя духавенствам, людзі ўважаюць таксама за чужыя, як і само такое духавенства. Апроч гэтага не ўважаюць людзі іх нават за каталіцкія, бо відзяць, колькі там палітыкі, няпраўды і хітрага падходу да народнай душы беларуса. — Так, паны, каня то яшчэ можна злавіць з пустым сітам, як гэта кажучь „кося, кося — ды ў аглоблі“, але і то не заўсёды. Але з народам трудней: ён ужо адрожнівае зярне ад мякіны. —с.

Грамадзяне!

Прысылайце весткі як у Вас адбылася перанісь насельніцтва, асабліва як запісывалі сьпісовыя камісары беларусам бацькаўскую мову („język ojczysty“) — БЕЛАРУСКУЮ, ці якую іншую.
 РЕДАКЦЫЯ.

Апроч змаганьня мы выдзём і працу. Тая часьць нашага народу, пасярод каторай „Крыніца“ вяла прадусім сваю работу, г. зн. Беларусы-каталікі, была і ёсьць бадай найтруднейшым загонч на Беларускай ніве. Гэтая частка нашага народу была нагетулькі моцна засоена ўплывамі польскай рэлігійнай культуры, што многія былі пракаваны, быццам Беларусы-каталікі ўжо не працвуцца. Але гэты сон ужо праходзіць і бачым, што Беларусы-каталікі, не адкідаючы свайей веры, пазнаюць самі сябе і прыходзяць да народнага ўсьведамленьня.

Аб гэтым сьведчаць Беларускія арганізацыі характару рэлігійнага і грамадзка-палітычнага, якія, рэпрэзэнтуючы Беларускія масы, дамагаюцца належных правоў для Беларусаў як у жыцьці народна-палітычным, так і ў жыцьці рэлігійным. Аб гэтым сьведчыць так-жа і той факт, што і падвойнай народнасьці (Беларускай і польскай) гандляры Беларускімі душамаі, якія таргуюць Беларускім сумленьнем, „прымазаліся“ да рэлігійнага жыцьця, каб змагчы ўлезці ў Беларускі асяродак.

Вось пад гэтым напорам Беларускай народнай сьведкамаьці і сьведкамаьці патрэбаў рэлігійных, як даведваемся, праваслаўныя іерархі пачынаюць абдумываць спосабы на-правы крыўды Беларускаму народу, падахо-

Але ня толькі Беларусы каталікі даходзяць да народнага ўсьведамленьня: яшчэ ў большай меры да яго даходзяць і Беларусы-праваслаўныя. Увесь Беларускі народ дружна пачаў ісьці да здабыцьця для сябе належных правоў у школьніцтве, у самаўрадзе, у рэлігійным жыцьці, а асабліва ў зямельнай і падаткавай справе. Але кожны разумеє, што да гэтых мэг можна дайсьці не распыленай, але зарганізаванай масай, тым-белай, што труднасьцяў і перашкодаў на дарозе вельмі многа. Затым мы будзем арганізаваць Беларускія масы пад хрысьціянска-дэмакратычным сьцягам.

Будзем так-жа далей змагацца з усялякай крыўдай і несправядлівасьцяй. Так ужо ўстроены гэны сьвет, што без змаганьня нічога ані паасобны чалавек, ані народ не здабывае. Усюды патрэбна змаганьне, дык змаганьня за свае правы баяцца няма што, яго трэба правесці да акавчальнай перамогі. Але да змаганьня патрэбны дзэве рэчы: сьведкамаьць свайх правоў і моц і стойкасьць. Пры сьведкамаьці народнай і стойкасьці мы

пераможам усе злыбяды. Апошні зьзд БХД 13.XII 31 г. паказаў, што наш народ ужо можа бараніць самога сябе.

Дык да большага ўсьведамленьня народных масаў, да арганізацыі пад сьцягам В. Х. Д. і да стойкасьці ў змаганьні — гэта будучь нашы клічы на новы 1932 год.

126018

З беларускага жыцця

З Наваградзкай бел. гімназіі. Даведваемся, што некалькі тыдняў таму польскія ўлады звольнілі з становішча вучыцеля ў гімназіі грам. Алекс. Данілевіча, старога бел. дзеяча. Зашто грам. Данілевіч звольнены і перанесены ў „стан спачынку“, — пакуль што няведама.

З жыцця Б.І.Г.К. Стараннем Цэнтр. Управы БІГК былі сарганізаваны дзве публічныя папулярныя лекцыі аб гаспадарчай кооперацыі: ў вв. Вялікай Вёсцы—26 м. м. і Лакцянах—27 м. м. Сьвяцянскага пав. Лекцыі прачытаў віцэ-старшыня Ц.У.—Б.І.Г. і К. інж. Клімовіч.

З беларускае выдавецкае нівы. Апошнім часам вышлі з друку і прадаюцца ўва ўсіх беларускіх квігарнях:

„Неман“ літаратурна-мастацка-вавуковы мясечнік, на месяц студзеня 1932 г., кніжка 1., багатага і цікавага зместу. Рэдактар гэтага мясечніка Пётр Сяргіевіч, выдавец—Адвард Будзька.

Адрэс рэдакцыі—Вільня, Кальварыйская 53—2. Падаіска на год—7 зл., на паўгоддзю—4 зл., на 3 месяцы—2 зл. 25 гр., адна кніжка—1 зл.

Да ацэны гэтай новай часопісі яшчэ вернемся.

Беларускі календар на 1932 г. кніжка. Выданьне „Бел. Рэд.—Грам. Саюзу“. Фармат гэтага календара 8°, — 96 бачын друку, календарыюм: — царкоўнае і касцельнае з гаспадарчымі парадамі. Змест народна-рэлігійна-грамадзкі. Прадаецца у квігарнях па 50 гр.

„Рэлігійнае жыццё на Беларусі“. Выданьне „Бел. Рэд.—Грам. Саюзу“. Фармат 8°, — бачын 64. Змест цікавы.

Галоўны склад гэтай кніжкі, а так жа і Бел. календара-кніжкі на 1932 г. — „Rahonia“ — Вільня, Людвісарская 1.

„Z Rodnaha Zaboni“, зборнік вершаў А. Зязюлі. Фармат 8°, бач. 176

„Новы запавет і псалмы“, фармат маля 8° бач. 446, выд. Брыт. Замежж. Бібл. Т-ва (мэгадыстаўскае).

Сэсія Галоўнай Рады Цэнтрасаюзу. Дня 27 XII.1931. адбылася ў Вільні сэсія „Галоўнай Рады“ полёнофільскага „Цэнтрасаюзу“. На гэту сэсію вышліся вільнянскія сябры Цэнтрасаюзу — Антон Луцкевіч, А. Трэшка, Р. Астроўскі, каля 5 асоб іншых, прадстаўнікі „слаўнай“ студэнскай корпарацыі „Scorinia“ і нарадзіліся, што рабіць далей.

На нарады полёнофільскага „Цэнтрасаюзу“ з беларускай правінцыі ніхто ня прыбыў, за выняткам дырэктара Наваградзкай бел. гімназіі, грам. Цехаўскага. Але і гэты адзіны прадстаўнік з беларускай правінцыі заявіў на сэсіі, што ён прыбыў на на-

Закрыцьце ў Віленшчыне польскімі ўладамі 10-цёх літоўскіх пачаткавых прыватных школ.

31 сьнежня 1931 г. Куратар Віленскага школьнага вобласці закрыў 10 літоўскіх пачаткавых школ, якія ўтрымлівала літоўскае культурна-просьветнае Т-ва „Рытас“, у наступных меснасьцях: у Міцюнах, Гэмонах і Канюхах—пав. Від.-Троцкага, у Зуйках пав. Сьвяцянскага, у Пелясах, Дубічах і Павалоцы—пав. Лідзкага, у Білях пав. Ашмянскага, у Бенюнах пав. Брастаўскага і адну школу ў Вільні.

Такім чынам пазбаўлены роднай школы 360 літоўскіх дзяцей і пазбаўлена пасады 12 вучыцеляў, большасьць якіх мае вучыцельскія кваліфікацыі.

Зачыняючы ўспомненныя прыватныя літоўскія школы, польскія ўлады загадалі ўсе школьныя архівы перадаць польскім інспэктарам да дня 4.I.1932 г.

Пазбаўленьня роднай школы дзеці будуць пасылацца ў бліжэйшыя польскія школы.

Ад глумачэньня гэтага здарэньня ўстрымліваемся. Факт гэты вымоўна гавора сам за сябе.

З прычыны такога цяжкага ўдару па літоўскай школе, мы беларусы, якія самі перажываем школьную трагедыю, літоўскаму грамадзянству і народу выражаем наш шчыры спагад...

рады „Цэнтрасаюзу“ толькі як госьць. Пры гэтым дырэктар Цехаўскай паясьвіў, што ані Дырэкцыя Наваградзкай беларускай гімназіі, ані Бацькаўскі камітэт гэтай гімназіі прымаць учасьця ў нарадах „Цэнтрасаюзу“ ня могуць, бо ўлады апошняга не падаюць да ведама аб сваёй працы і што бюджэт „Цэнтрасаюзу“ нейкі „дзіўны“.

З сораваздачы аб дзейнасьці „Цэнтрасаюзу“ за мінулы час даведваемся, чаму паўстаў „Цэнтрасаюзу“, аб яго заданьнях, аб гутарках уладаў „Цэнтрасаюзу“ ў асобе грам. Астроўскага з прадстаўнікамі „Бесп. Влёку Супраць з Урадам“, аб тым, што няма яшчэ вынікаў працы „Цэнтрасаюзу“, бо быццам польскі ўрад не распрацаваў яшчэ „беларускае праграмы“ і што „Цэнтрасаюзу“ пастанавіў (ужо ў пачатку 1932 г.) „распачаць хоць у вузкіх межах выдавецкую працу“. Аврача гэтага, даведваемся, што „Цэнтрасаюзу“ у мінулым годзе меў бюджэт аж на 96 тысяч злотых і гэтыя грошы ўсе расходаваны і што коштам гэтага ж бюджету выдана толькі кніжачка „Мышанё Пік“ 65 бачын друку, фармату 16°, якая каштавала аж 800 зл.

Як бачым, дарагое гэнае „мышанё“, мусіць нейкае заморскае!...

З БЕЛАРУСІ ПАД САВЕТАМІ.

Проціў беларусізацыі. За апошні час у Гомелі меў месца рад адкрытых вылазак вялікадзяржаўных шавіністаў. Так, студэнты сап. парт. школы, партыйцы Рыбакоў і Дрыбязя катэгарычна адмовіліся вучыцца бел. мовы, заяўляючы, што „бел. мова калечыць людзей“. Тэхнік Журэўлёў, член КП(б)В. і камсомолец Барысенка на адным з масавых сходаў патрабавалі ад дакладчыка, каб ён гаварыў у расейскай мове, кажучы: „гаварэце

толькі не ў заграўнай мове. Вы дзе ў другім месцы гаварэце пабеларуску, а з намі — парасейску.“ Член КП(б)В. Пугачоў кажа „не хачу чытаць „Палескую праўду“, бо яна ў кітайскай мове.“

Амаль ва ўсіх установах бел. мова лічыцца абавязкавай толькі для машыністаў, бо яны павінны перакладаць усю перапіску з расейскай на беларускую мову.“

Работа па беларусізацыі апарату ў Магілёўскім раёне праводзіцца вельмі слаба. Амаль ва ўсіх савецкіх і партыйных установах працаўнікі гавораць толькі ў расейскай мове. Нават у палітінстытуце беларуская мова ігнаруецца. Студэнты ў штотдзённым жыцці вядуць гутарку заўсёды парасейску.

Гэтак сама стаіць справа ў Жлобінскім раёне і Віцебску. („Сав. Бел.“ 23.XI.31).

Полацк. „У саўгасе „Банонь-Бязьдэдавічы“ пануе абязьлічка ў гадаваньні і кармленьні сьвіньней. Сьвіньні па цэлых сутках ня кормяцца, корм падрыхтоўвацца зусім дрэнны. Асобы, якія-б адказвалі за сьвіньней, ня вылучаны.“

У выніку панаваньня абязьлічкі процант адыходу парасят у саўгасах нязвычайна вялікі. Па ўсім саўгасе процант адыходу быў 41, а па Баноні—87 проц. Як бачым, галавацяпы з вучастку саўгасу „Банонь“ занялі першае месца па бязьлітасным зьнішчэньні парасят“ („Сав. Бел.“ 23.XI.31).

БЕЛАРУСЫ Ў ЧЭХАСЛАВАЧЧЫНЕ.

Беларуская прамоцыя. Даведваемся, што ў панядзелак 21.XII. м. г. на чэскім унівэрсытэце ў Праге (ЧСР) быў прамавачы на доктара ўсіх лекарскіх навук (MUD-r) грам. Алесь Вітушка, беларус, родам з Нясвіжа. — Шчыра віншваем!

Др А. Вітушка на днях вяртаецца з заграўны на Беларусь.

Ад. Клімовіч:

I культура і палітыка.

(Рэфэрат прачытаны на Зьезьдзе ВХД 13.XII.1931 году).

„...нам патрэбна і свая культура і свая беларуская палітыка“ („Бел. Крын.“ № 6-31).

I.

Мы жывём сяньня ў такіх часах, калі аб культуры і аб палітыцы гаворыцца вельмі і вельмі шмат. Адны кажучы, што трэба больш працы культурнай, іншыя, — што ўсё залежа ад палітыкі, яшчэ іншыя, — што патрэбна нам і свая культура і свая беларуская палітыка. Гэтак між іншым высказалася блізу год таму назад і наша „Бел. Крыніца“. Якое-ж становішча да гэтай справы заняць нам, што сабраліся на сяньняшні палітычны сход? Каб даць адказ на гэта пытаньне, мусім застанавіцца над тым, што сапраўды азначае слова „культура“ і што — „палітыка“.

Як адно так і другое азначае пэўную чыннасьць, якая кіруецца паводле тэй мэты, каторую выткнуў сабе чалавек. А знача ўсё залежала-б ад мэты, як аб гэтым сказаў ужо паганскі Цыцэрон. Але для нас, што стаім пад сьцягам ня толькі народным, але і Хрыстовым, для нас чыннасьці нашы залежаць

ад мэты, але ня могуць быць самамэтай. Як падвойнай ёсьць для нас мэта жыцця: вечная і дачасная, так падвойнай мусіць быць і мэта людзкой чыннасьці. Мэтай культуры, паводле гэтага, павінна быць моральная выпраўка душы і ўлада над цэлай прыродай і над людзкой натурай.

Як відаць з гэтага, круг дзейнасьці культуры засягае, ці лепш абмяжае ўсю людзкую чыннасьць кругом, як духоўную, так і матэрыяльную. Гэта двойчынасьць культуры паслужыла некаторым вучыным дасьледчыкам за прычыну, каб падзяліць і самае паняцьце культуры ў залежнасьці ад таго, якую чыннасьць гэта культура абмяжае, на дзве часьці. Гэтак слаўна ведамы Foerster тэхнічную чыннасьць чалавека, накіраваную да апанаваньне сілаў прыроды і павышэньне яговага жыцьцёвага роўня (niveau) азначае словам цывілізацыя, а ўласцівай культуры называе намаганьне чалавечага духа дзеля апанаваньня людзкіх сіл і вытварэньня людзкога сумленьня. Цывілізацыю, як відомы вынік пэўнай чыннасьці, называюць таксама культурай матэрыяльнай, або тэхнічнай — у процівагу культуры ўласцівай, называнай інакш яшчэ культурай духовай.

II.

Не зважаючы на гэты тэорэтычны падзел, практычна культура і цывілізацыя твораць адну цэласць, бо адно вынікае з другога і ўзаемна дапаўняецца. Культура духо-

вая—старэйшая ад культуры матэрыяльнай, тэхнічнай і для гэтай апошняй да нашых дзён зьяўляецца бяздоннай крыніцай, без каторай, раней ці пазьней, засыхае. Доказам гэтага ёсьць лёс пышнай на свой час культуры старога Вавілёну і Асырыі. Культура гэтай старонкі, на тысячу гадоў прад Хрыстом, мела ўсе прыметы матэрыяльнай культуры нашых дзён, мела высокую тэхніку земляробства і гандлю, мела банковую сыстэму, мела высока-разьвітае сацыяльнае законодаўства, протэктыйную сыстэму гандлёвай палітыкі і г. д. Тое самае бачым у старадаўнім Рыме, тое самае — ў Грэцыі. І ад усяго гэтага асталіся сягоньня толькі руіны, бо ўвесь гэты пышны вытвар людскога духа быў пастаўлены на сухавей і пазбаўлены, не для кожнага відомых, але вечна жыцьцядайных крыніцаў праўдзівай духовай культуры.

Знача, для матэрыяльнага дабрабыту і постулу людзкасці, патрэбна духова культура. А дзеля таго, што гэту культуру твораць ня хто іншы, як народ, дык і культура ягоная мусіць зьяўляцца ня толькі люстрам, адбіваючым жыцьцё давага народу, але і вечным дакумэнтам гэтага жыцьця ды найлепшым аружжам дзеля ягонай абароны. Покуль жыве народная культура—жыве і народ.

„Беларуская Крыніца“ ў м-цы студзені выйдзе:

17, 24 і 30-га дня.

Маскаленне Праваслаўнай Дух. Сэмінарыі ў Вільні.

У інтэрнаце гэтае сэмінарыі ёсць каля 115 сэмінарыстаў. Як чуваць, у часе сьпі-сваньня насяленьня 9.XII.1931 г. ўсе яны падалі расейскую мову як родную і толькі 3 чал. падалі мову беларускую. Як бачым, у Пра-васлаўнай Сэмінарыі ў Вільні вядзецца ця-пер гэтка русыфікацыя, якой ня было нават за царскіх часоў расейскіх. Перад вайной у Праваслаўных сэмінарыях быў беларускі дух і ня мала з паміж сэмінарыстаў выйшла беларускіх дзеячоў.

„Істинно - русскіе“ кандыдаты.

Як чуваць, рэктар Праваслаўнае Дух. Сэмінарыі ў Вільні падаў школьнай уладзе на зацьверджаньне двух кандыдатаў за ўзга-давацеляў у інтэрнаце Сэмінарыі. Абодва кандыдаты — „істинно-русскіе“ людзі. Як гэта пагадзіць з тым, што як сказана ў „Го-ласе Прав. Беларуса“, рэктар сэмінарыі ёсць „вельмі прыхільны да Беларусаў“? Каб ён на т ня быў прыхільны, а толькі справядлі-вы, дык пэўна запрапанавалі бы кандыдатаў сьведомых Беларусаў, або, прынамся, не ру-сыфікатараў.

так-жа і Японію і... на магчымую звадку паміж вялікіх дзяржаў за Манджурью і Кітай. Згэтуль і выцякае той міралюбівы тон савец-кіх адказаў на японскія прээнсіі датычна помачы, якую саветы быццам падавалі кітай-скаму генэралу Ма. Згэтуль плыве і шу-каньне аказіі да заключэньня пактаў аб уза-емным ненападааньні з усімі заходнімі сусе-дзямі. Забясьпечыўшыся на заходзе, саветы магчымую большую ўвагу зьвярнуць на ўсход і разам з гэтым будаваць сваё гаспа-дарчае жыцьцё пры помачы пяцігадовых плянаў.

Пагрэса вайны між Японіяй і Амэ-рыкай. Адначасна з збройным канфлікам японска-кітайскім нарастае такі-ж канфлікт і японска-амэрыканскі.

Нядаўна ў адной францускай газэце, зьявілася стацьця японскага генэрала Кіо-Катсу—Сото пад загалоўкам „Між Японіяй і Зл. Шт. Амэрыкі вайна нямінучая!“

У гэтай стацьці японскі генэрал між іншым піша так:

„Японская раса ўзяла на сябе адказную місію кіраўніцтва лёсам Далёкага ўсходу. Мы не забываемся аб гэтай місіі, а Зл. Шт. Амэрыкі на другім баку Вялікага Акіяну пачалі вясеці палітыку шкодную для нас у імкненьні на азіяцкім кантынэнце. Зл. Шт. Амэрыкі закладаюць свае місіённыя станцыі па ўсім Кітаю. Урадавыя агенты Зл. Шт. Амэрыкі падкопваюць нашы ўшывы.“

Наш 70-мільённы народ душыцца на малых вастраўках. Каб забясьпечыць яму сваё жыцьцё, нам трэба здабыць новыя землі. А гэтаму перашкаджаюць Зл. Шт. Амэрыкі. Перашкджаюць сьведама. Вось-жа, хоць мы і ня хочам вайны, у канцы канцоў нас да вайны змусяць. Вайна Японіі з Амэрыкай нязьбежная!“

Японска-амэрыканскія зачэпкі. Апош-нія весткі з Далёкага ўсходу падаюць, што японскія жаўнеры ў Мукдэне цяжка равілі віцэ-консуля Зл. Шт. Паўночнай Амэрыкі, а ў Гоубутсы японскія вайсковыя ўлады арыштавалі вайсковага дыплёмата Зл. Шт. Амэрыкі.

Колькі вінавата Эўропа Амэрыцы? Эўропа ўгінаецца цяпер пад цяжарам вялі-зарных даўгоў, якія яна нарабіла ў Амэры-цы. Амэрыка, як ведама, пазычыла грошы ўсім ваюючым у сусьветнай вайне дзяржа-вам. У канцы аказалася, што амаль усе эў-рапейскія дзяржавы апынуліся па вушы ў даўгох у Амэрыцы, якія перавышаюць іх гаспадарчыя сілы.

Вось як выглядае задаўжэньне эўрапей-скіх дзяржаў у Амэрыцы (сума з працэнта-мі ў даларах):

Англія — 4.600 000 000, Аўстрыя — 24.614.885, Бэльгія — 417.780.000, Чэхаславац-чына — 115 000.000, Эстонія — 13.830.000.

З украінскага жыцьця.

Толькі двух. Укр. „Студэнтський Шлях“ № 7—8 паведамляе, што на медычны фа-культэт у Львове сёлета прыняты толькі двух студэнтаў-украінцаў, тады калі прош-лыя гады прымалі менш-больш па 14—18 ча-лаvek. Затое сёлета прынялі ў той-жа ўні-версытэт аж 10 ёх „русскіх“.

Незацьверджаньне Т-ва. У лістапа-дзе 1931 г. быў распрацаваны і паданы на зацьверджаньне Статут „Укр. Т-ва Міру і Працы на карысьць Лігі Народаў у Поль-скай Рэспубліцы“, аднак польскія ўлады гэ-тага Т-ва не зацьвердзілі, матывуючы, што ўжо ёсць падобнае Т-ва ў Луцку (полёва-фільскае). Пры гэтым справядліва адзначае „Діло“, што польскіх падобных Т-ваў існуе аж некалькі ў граніцах Польшчы і гэта ня было на перашкодзе пацьверджаньню іх усіх... Яшчэ адну характэрную адзнаку па-дае „Діло“: апошні адказ польскімі ўладамі быў далены толькі ў польскай мове, тады калі даўней давалі апроч гэтага і ў мове ўкраінскай.

З Польшчы.

Праца Сойму і Сэнату. У павядзелак 11 г. м. соймавая бюджэтная камі ія прысту-пае да разгляду бюджэту мін. заграначных спраў. У аўторак сэнацкая камісія загра-начных спраў будзе разважаць над загра-начнай палітыкай Польшчы.

Малочны закон. Газэты падаюць, што хутка будзе аб'яўлены закон, якім будучы рэгуляваць абарот малака і малочных выра-баў — масла і сыроў.

Самагубства польскіх афіцэраў. У апошніх часах застрэліліся два польскія афі-цэры — кап. Вронскі і падп. Шчэпавік.

Суд над павадырамі „Цэнтралеу“ ўжо збліжаецца да канца. Ужо скончыліся прамавы пракурораў і абароны, асталося толькі праслухаць апошняга слова абвінава-чаных, каб выдаць прысуд.

З заграіцы.

Манджурскія падзеі і Саветы. Япо-вія ўжо канчае займаць усю Манджурью. На поўдні яна дайшла да вялікай кітайскай сьця-ны, якую працавітыя кітайцы збудавалі дзе-ля абароны ад манголаў і заняла Чыя-Чоў, а на поўначы... усё ціха. Там бадай няма ўжо кітайскага войска, а савецкае — толькі прыглядаецца да ўсяго...

А што далей? У маскоўскіх палітычных кругах пануе пракаваньне, што Японія ня толькі займе ўсю Манджурью, але сягне яшчэ за Амур па Уладывасток і Уссурыіскі край. Тымбо-лей, што нядаўна сфармаваўся новы японскі ўрад, які складаецца з в. в. п. партыі, а ва-енная партыя прэ як да найбольшых зава-яваньняў. Паміма ўсяго гэтага ў саветах мож-на спасьцерагчы нейкую дзіўную ціхі і су-пакой. Што б гэта мела значыць?

Нават тады, калі японцы прыбліжаліся да Усходня-Кітайскай чыгункі, якая лучыць Сібір з Уладывастокам і якая знаходзіцца часткова пад заганамі Саветаў, нават тады Саветы астатліся спакойнымі і ня выслалі ні-якага пратэсту. Праўда, тады пачаліся былі мітынгі пратэсту на фабрыках і гарадох, але гэтыя мітынгі былі вельмі баязлівыя; гавар-ылі, крычалі, нават выносілі рэзалюцыі, але ўсё рабілася так, каб не абразіць Японіі і не даць ёй прычыны да вайны.

У Маскве вельмі добра зваюць японскую армію, яе арганізацыю, дысцыпліну, тэхніку, так што біцца з імі бальшавіцкая армія ня можа. Камуністы так-жа ведаюць, што пры помачы агітацыі можна разлажыць з-внутри кожную эўрапейскую армію, але гэтага ня ўдасца зрабіць з арміяй японскай: там пануе нейкая шалёная дысцыпліна, абавэртая ня гэтутыкі на страху прада начальствам, колькі на народнай сьведамасьці і патрыятызьме. А йсці біцца з такой арміяй, гэта тое са-мае, што скачыць у цёмную пропаць, у каторай ня ведама, дзе можна апынуцца.

Уся надзея бальшавікоў на сусьветны гаспадарчы крызы, каторы можа аслабіць

W. A.

Kaniok - Harbuniok.

ČAŠĆ I.

I.

Za dałami, za lasami,
Za šyrokimi marami,
U wadnej chacie, u wadnej wioscy
Żyū dziadočak pry darožcy.
Byli ū dzieda try synočki:
Rusy wołas, slni wočki;
Staršy samy rozumniejšy,
Druhi kryšku byū tupiejšy,
Treci prosta byū bałwan —
Nazywaūsia jon Iwan.
Staršy imianiem Daniła,
A siaredni byū Haūryła;
Treci... my užo kazali,
„sie durnym jaho prazwali:
Byū durny jak bot, jak pień —
Adnym słowam, chłopiec dreń.
Braty siejeli pšanicu,
Dy wazili u stalicu;
Musić — to jana była
Niedaloka ad stała.
Tam pšanicu pradawali,
Mnoha hrošy zarabłali:
Uziaūšy zołata jak droū,
Waračalisia damoū.
Pośle toha doūha-skora
Prywalila k bratom hora:

1) Niechta ūnočy staū im škodzić —
Pa pšanicu chodzić-brodzić;
Dy taho jašče nia dościć:
Ušim pšanicu, šelma, kosić!
Z taho hora braty plačać,
Ad šłoz mala świetu bačać.
Dy dawaj za rozum bracca!
Treba, značyć, dahadacca,
Jak zławić taho zładzieja —
Złydniu, šelmu, lichadzieja?
Adzin brat im radu sulć,
Kab pšanicu karawulić,
Dy kab złodzieja zławić —
Haławu jamu skrucić.

II.

Dobra. Stała woś zmiarkacca,
Staršy brat pačaū zbiracca:
Cep i wily ūziaū z saboj
I pašoū na strašny boj!
Nočka ciomna nastupila,
Staū bajacca naš Daniła:
Dryžać nohi, lipnuć wočy,
Chodziać strachi sierad nočy.
Woś Daniła, biedny, ūziaū
Celu noć naskroś praspau.
Rana ūstaū, krychu pamyūsia,
Wadoj pošle celu zliūsia,
Pryjšoū, łomicca u dźwiery:
„Ach wy, sonnyja ciaciery!
Adčyniajcie mnie skarej —
Ja pramok až da kašcej“.
Braty dźwiery adčynili,
Karawulnaha puścili,

I dawaj pytać jaho,
Ci nia bačyū jon čaho?
Karawulny pamaliūsia,
„ Prawa, ū lewa pakłaniūsia;
Doūha kašlaū i smarkaūsia —
Dy raskazywać zbiraušia.
Pośle kaža niebarak:
„Było dzieła tak i tak:
Celu nočku ja nia spaū,
Taho złodzieja čakaū.
Noć usia była panura:
Padniałasia strašna bura,
A doždž liū jak-by z wiadra —
Nia bylo tam mnie dabra!
Jak mahłosia, tak plałosia —
Rešta dobra udałosia“.
Bačka kaža: „Maładziec!
Pieršaj klasy ty chłapiec:
Abawiazak spoūniū wierna —
Hetu budzie ūsim prymerne.
A ja baču z hetaj šuki,
Što ty majstar na ūsie ruki“.

III.

Nowy dzień pačaū zmiarkacca.
Treba sredniamu zbiracca.
Uziaū jon cep, kasu i wily,
U ruki plunuū z celaj sily...
Prychwaciū i noż z saboj
I pašoū na strašny boj!
Nočka zimnaja nastała,
Drož jaho apanawała:
Zub na zub nie papadaje.
Woś Haūryła naš nia znaje,

Što rabić, kudy padziecca?
Pryhałubiūsia k susiedca...
Tam śmiajalis, žartawali —
Tak pšanicu pilnawali.
Zaūtra, pošle takoj nočy,
Hladzieū śmieła ludziam ū wočy;
Dy tak stukaūsia u dźwiery,
Što nia znaū nijakaj miery.
„Hej, piačurniki, ustawajcie!
Skarej dźwiery adčyniajcie,
Bo ad strašnaha marozu
U mianie pad nosam šłozy“.
Braty chutka adčynili,
Karawulnaha puścili;
Pačali pytać jaho,
Ci nia bačyū jon čaho?
Tut Haūryła pamaliūsia,
„ Prawa, ū lewa pakłaniūsia;
Hawaryć saūsım nia choča,
Tolki cichańka barmoča:
„Ja ūsiu nočańku nia spaū,
Dyj pšanicu pilnawaū.
A maroz, taki traskučy,
Mian'e wielmi pieramučyū:
Haława maja traščela,
Jašče čuju — balić ciela.
Ušto splalosisia, jak mahłosia,
Aby tolki udałosia!“
Bačka kaža: „Ty, chłapiec,
Taki samy maładziec!“

(dalej budzie).

Фінляндія — 9.000.000, Францыя — 4.025.000.000, Грэцыя — 18.125.000, Югаславія — 62.850.000, Літва — 6.030.000, Латвія — 5.775.000, Польшча — 178 560.000, Румынія — 44 590.000, Мядзяршчына — 1.939.000, Італія — 2.042.000.000.

Гэтае пералічэнне паказвае, што амаль усе эўрапейскія дзяржавы апынуліся ў грашовай залежнасці ад Амерыкі, якая будзе цяжыць на гэтых дзяржавах праз некалькі пакаленняў.

Дзеля гэтага эўрапейскія дзяржавы і дамагаюцца хоць крыху змяняння гэтых даўгоў, але Амерыка аб гэтым і слухаць ня хоча.

Амерыканскі нацыяналізм. У Амерыцы цяпер адчуваюцца сільныя нацыяналістычныя тэндэнцыі. У Амерыцы няма ўжо гутаркі аб супрацоўніцтве з іншымі народамі дзеля ратавання сьвету ад пагражаючай гаспадарчай катастрофы. На засрашаючы гаспадарчы крызіс, які нарабіў дэфіцытных штарбіаў у амерыканскім дзяржаўным бюджэце, у амерыканцаў, чакаючых новых падаткаў, паўстаў кліч „Эўропа заплаціць“. Зл. Шт. Амерыкі цяпер ві аб якіх іншых справах і ня думаюць, як толькі аб даўгах, каб як іх зыскаць ад Эўропы. Амерыка вярочаецца да поўнага адзялення ад Эўропы і горка шкадуе, што пазычыла Эўропе мільярды, якія ў Эўропе „замерзлі“.

Арышт паводыра індускага народна-вызвольнага руху—Ганді. У апошнія часы арыштаваны ангельскімі ўладамі ў Індыі паводыр індускага народна-вызвольнага руху—Ганді. Месяц таму Ганді быў „гасцём“ у Лёндане на каэфэрэнцыі „Круглага стала“ з прадстаўнікамі Англіі, якія стараліся накланіць Ганді да ўгоды. Але Ганді на ўгоду не пашоў і, вярнуўшыся ў свой край, выступіў проціў ангельскай палітыкі ў Індыі. Ганді арыштавалі пасля яго прамовы да многатсячнага натоўпу аб патрэбах барацьбы з ангельскім вызыскам. Пасля арышту Ганді пачаліся ў Індыі забастоўкі ў знак пратэсту.

Ab haspadarcy. (1)

„ak abchodzicca z miasam?“

Dzień przed zabićciom żywioly treba davać jej tolki vadu. Pry samym zabivañni lepš padrazać żyviole horle, čymsia traplać u serca, asabliwa ū sviñni. Kab kroŭ zabivanaj żyvioły była pa mahčymaści daŭšej pryhodna da sprazyćcia, jaje zbirajuć u čystaje načyñnie, solać, časta dadajuć krychu octu i staranna vymiešyvujuć. Šerś z zakolatyč sviniey treba vuryvać, pakul zabitaja štuka jšče cioplaža.

Kab miasa chutka nie psavalasia, jaho marynujuć, kopciać (vendziać), a niaraz — adno i druhoje.

Da marynavañnia ūzyvujuć miešaniny soli, saletry, cukru, piercu, babkovaha listu, cynamonu, jałaŭcovych jahad, čyrvonych i biełych burakoi i inšych prypravaŭ. Na 100 častak soli biarecca 2-4 častki saletry, pa hetulki ž bolš-mienš inšych prypravaŭ i 6 častak cukru. Saletra ūzyvajecca na toje, kab miasa nabylo pryhožaha čyrvonaha koleru i zrabilašia tuhim. Cukru dadajecca, kab žvialičyлася tryvaškać miasa.

Mnostva soli ūzyvanaj da marynavañnia miasa zaleža ad toho, za jak doŭha maje być miasa sprazyvanym: čym chutčej, tym mienš dajecca soli. U siarednim na 25 kg miasa dajecca 1 kg soli.

Zadañniem soli pry marynavañni miasa, miž inšym, jošč adciachivać z miasa nadmiernuju vohkašč. Da hetaha patrebna suchaja sol i tamu prad ūzyvañniem jaje na patelni proti polymia padsušyvujuć tak doŭha, až pokul nie pačnie treskać, a pry pierasypañni — šušćieć.

Miasa da marynavañnia treba pryhataŭlać užo zrazu pry „razbirañni“: za ciapła jšče jaho nacirajuć maŭoj kolkašciu cukru i časnaku. Samaje marynavañnie pravodzicca bolš-mienš hetak: biarecca zahadzja pryhatavanaje čystaje, ničym niepachnučaje načyñnie, napr. načoŭka, cebar, bačonak i pasypajecca z siaredziny pakryšanym babkovym listom, jałaŭcovymi jahadami i h. d. Pryhataваны kusok miasa mocna nacirajecca miešaninaj saletry z cukram, a pašla padsušanaj sollu i ūkladajecca ciesa kusok pry kusku. Paasobnyja kuski miasa pierakladajucca tymi-ž pa-

Да нас пішучь.

АБ ПЕРАПІСІ НАСЕЛЬНІЦТВА.

в. Заполье, Косаўскага пав. Як ведама, 9 снежня 1931 г. адбылася ўва ўсей Польшчы агульная перапісь насельніцтва. Дык вось я хачу напісаць хоць трохі, як у нас запісвалі бацькаўскую мову (ензык ойчысты).

У нашай вёсцы ўсе жыхары падавалі, што іх мова бацькаўская — мова беларуская. Спачатку сьпісовыя камісары запісвалі так, як адказывалі на пытаньне запісваныя, а пасля пачалі тлумачыць пасвоему. На адказ селявіна, што яго бацькаўская мова беларуская, камісар сьпісовы тлумачыў, што гэта мова мяйсцовая і так запісваў. Калі-ж сяляне спрацівіліся гайці мовы беларускай нейкай „мяйсцовай“, сьпісоўшчык заявіў, што гэтак запісваць беларускую мову казаў яму яговы кіраўнік.

Не зважаючы на гэткае перахрышчываньне беларускай мовы на мову „мяйсцовую“, многія сяляне спрацівіліся гэтаму і патрэбавалі запісваць ім бацькаўскую мову беларускую.

Камісарамі сьпісовымі былі ў нас адны паякі: польскія вучыцалі і польскія асаднікі. Былі паданы кандыдаты на камісараў сьпісовых і беларусы, але перапісь у нас абышлася бяз сьпісоўшчыкаў беларусаў.

Ш. М.

„МОЙ ЯЗЫК ЧЫСТЫ“ І ІНШЫЯ НЕДАРЭЧНАСЬЦІ.

в. Баяры, Нясвіскага пав. Цяжкое гаспадарчае палажэньне змушае нашых сялян прадаваць скаціну, каб заплаціць нават дробны падатак. Да гэтай бяды далучаецца часта і сваё недарэчнасьць, асабліва, калі селянін заліе „вяселухай“ сваё гора, а тады паўстае ў сялянскай хаце сапраўднае спусташэньне.

Надоўчы аднаму нашаму селявіну прышлося на падаткі браць апошняга парсёчка. Падаўшы, селявін задумаў „павесяліць“ сваё гора — выпіў з вядобрым кумпанам паўкварты і запяў, перакручваючы словы, „ешчэ Польшка не згівэла...“ За такі сьпеў паліцыя сьвісала пратакол і цяпер гэтаму селявіну трэба хадаць у пастарунак паліцыі два разы на тыдзень мэльдавацца, пакуль суд ды дзела.

У часе перапісі насельніцтва, нашы людзі заяўлялі, што іх бацькаўская мова беларуская. Многія не разумелі польскага пытаньня „ензык ойчысты“. У аднаго селявіна сьпісовы камісар запытаўся „які маш ензык ойчысты?“ а селявін яму адказаў: „паночку, мой язык чысты, далібог чысты! вугроў няма на языце“ — і высалапіў язык, каб паказаць камісару. Тады камісар перамяніў пытаньне і запытаў, „як гаворыш?“ — Гавару я па свойму — пабеларуску, адказаў тады селявін. Не спадабаўся мусіць камісару такі адказ, бо ён штосьці забарматаў і прамовіў: „Хора стара, ютро умжа, а дзісь пішысьць белару-

чуцьмі dadatkami. Pry kaścicach robiac časam nožam ščeliny, u katoryja pašla zasypajuć saletru i sol.

Nałożanaje miasa nakryvujuć čystym denkam i pryčis'ajuć takimi-ž kamieñniami. Pakul hetak nałożanaje miasa nia puścic sok (pryblizna praz 3 dni), jano trymajacca ū ciopłym ramiaščeñni i štodnia pieravaračyvuajacca, kab marynavałasja roŭnamierna. Pašla sudzina z miasam vynosicca ū zimniejšaje pamiaščeñnie, prytym mahčymy niedastatak soku dapañniajecca astudžanym rastvoram soli ū pieravaranaŭ vadzie.

Jak doŭha marynujecca (lažyc u sosie) miasa, zaleža jakoje heta miasa i ū jakuju paru hodu marynavañnie adbyvajecca. Miasa z małađoj żyvioły chutčej u sosie dazravaje, ale chutčej pašla i psujecca. Kumpiaki zvyčajna nie pavinny daŭšej marynavacca, jak dva tydni, a pašla, absušanyja, vendziacca. Karovijaje miasa z štuk maładziejšych 5-6 hadoŭ lepš nie marynavać.

Urešćie treba zaznačyc, što da marynavañnia pryhodna tolki miasa šviežaje. Letam marynavañnie ciabniecca daŭšej, čymsia ūzimku. Tak sama bolšyja kuski miasa marynujucca daŭzej, čymsia kuski małyja.

inž. А. К.

сам.“ Да чаго гэтыя апошнія словы камісара тасуюцца—вямаведаме. Мусіць гэта звычайная недарэчнасьць і больш нічога.

А. В.

АБ НАШАЙ МОЛАДЗІ І ПЕРАПІСІ.

Трабы, Валожынскага пав. Няма ў нас і каля нас беларускіх арганізацыяў. Мясцэчкая моладзь і з блізкіх вёсак ад мястэчка пазапісываўшыся ў „Стшэльцы.“ Уся моладзь ваша, як і старэйшыя, гавораць між сабою толькі пабеларуску і пяюць беларускія песьні. Духу польскага ў нашай моладзі ня чуваць. Наша моладзь ня мае добрага прыкладу і дзічэе. Стралецкія „кулкі“ ня робяць з нашай моладзі ані паякоў, ані добрых беларусаў. В.т расьце моладзь у стралецкіх „кулках“ на лес глядзячы і больш нічога. Адно толькі, што хладчук — стралец чуецца адважым і яму мора па калена.

Гэтая адвага нашых хладчукоў 14 XII 1931 г. праявілася вельмі прыкра. А гэта было вечарам. Варсчаўся скульсьці дамоў на фурманцы мяйсцовы ксьвэдз. Адважныя хладчукі накамячылі сьнежак і давай цяляць у яго. Ксьвэдз „адважны“ хладчуку засыпалі сьнежкамі і збілі з носу акуллары. Ксьвэдз ад „адважных“ хладчукоў мусіў бараціцца рэвальверам, страляючы ўгару на пастрах. Аб гэтым усім ксьвэдз заявіў у паліцыю, якая шукае вінаватых. Але ці знойдзе, няведама.

Стыдна аб такіх рэчах пісаць, але яшчэ горш прыкра, што такія праявы здараюцца. Трэба нам для моладзі сваіх арганізацыяў беларускіх, бо ў чужых арганізацыях дзе ідэалогія не прагаварвае да сэрца беларускага, моладзь наша зьдзічэе.

Перапісь насельніцтва ў нас адбылася 9 снежня 1931 г. Людзей перапісвалі польскія вучыцалі і польскія асаднікі. Усе людзі гаварылі, што іх мова бацькаўская беларуская, але камісары запісвалі як хацелі. Нашы і шляхтуны казалі, што іх бацькаўская мова беларуская. Як камісары запісалі нашым людзям бацькаўскую мову—можна лёгка дагадацца, але людзі дык усе заяўлялі, што іх бацькаўская мова беларуская.

Падарожны.

ПАГРОЗА ГОЛАДУ.

Скірдзімы, Ашмянскага пав. Насельніцтва нашых ваколіц у прошлае лета пацярпела ад градабіцьця. Збожжа амаль усё асталася на полі зьмяшана з зямлёй. Адно толькі, бульбу ўдалося з зямлі выбраць. Цяпер сяляне жывяцца амаль адной бульбай. Хлеб вельмі рэдкім гасцём бывае на сялянскім stole. Многім не хапіла жыта і на пасеў. Заработкаў няма віякіх, пазычыць няма дзе, а казёняй пазычкі дастаць трудна. Увосень нашы вяскоўцы падавалі просьбу ў стараства аб запамозе, але гэтай запамогі ў форме пазычкі вельмі мала хто дастаў і то па 20-30 злотых. Сяляне, дзе хто мог, апазычыліся па вушы. Цяпер гэны доўг націскае, а аддаць няма з чаго. Ужо некаторым назначаны ліцытацыі маемасьці за даўгі. Апрача гэтага, сэквестратары не даюць спакою пануківаньнем, каб плацілі падаткі, забіраючы кажухі і іншыя рэчы. Прадаць няма чаго. Прадаць-бы селявін і апошнюю кароўку, або сьвінчавё, каб адчапіцца ад сэквестратара, або даўжніка, але ж скаціна і ўсё сялянскае дабро ідзе за бясоц.

Нашы сяляне цяпер ня могуць ніяк выкапацца ад даўгоў і падаткаў, а аб жыцьці дык і думаць забыліся. Калі хто захварэе, дык ніхто і ня думае, што трэба лячыцца, бо няма за што. Кожны толькі заглядае ў пограб, мераючы вокам, ці хопіць да вясны бульбы. Што будзе вясной, віхто ня цікавіцца. Адны толькі сяляне маюць пажаданьне—дай Божа дачакаць цяпла і травы!...

Гаспадар.

3 краю.

На вясельлі патруліся дзераўляным сьпірытусам. У в. Галінцы, Калявіцкай гм. падчас вясельля затрулася 15 асоб вясельнікаў дзераўляным сьпірытусам. Затрутых вясельнікаў адвезьлі ў шпіталь.